

Информация о коммунальных услугах водоснабжения, водоотведения, дренажа, удаления твердых бытовых отходов

2023 г., выпуск 2

Пора оформить отказ от бумажных счетов

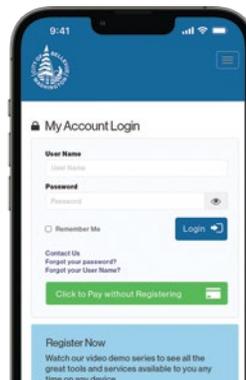
Мы прислушались к нашим потребителям и в этом году меняем свою систему выставления счетов. Готовясь к этим переменам, мы призываем потребителей коммунальных услуг оформить выставление счетов в электронном виде. Оформив электронные счета, вы каждый месяц будете получать напоминание по электронной почте, когда ваш счет будет готов к просмотру онлайн. Электронные счета — это лучшая альтернатива получению бумажных квитанций по почте. Переход на них стоит приложенных усилий.

Шесть преимуществ электронных счетов:

- 1. Удобство.** Имея доступ к Интернету, вы в любой момент сможете просмотреть свои счета за коммунальные услуги, где бы вы ни находились. Кроме того, если вам понадобятся счета за предыдущие месяцы, доступ к ним можно будет получить мгновенно. А при необходимости бумажной версии вы сможете без труда скачать и распечатать счет.
- 2. Доступность счета к просмотру сразу после его выпуска.** Обычно приходится ждать, пока квитанцию напечатают и отправят вам по почте. Электронные же квитанции доступны онлайн сразу, поэтому вы сможете более эффективно планировать бюджет своего домохозяйства.
- 3. Безопасность.** Электронные счета надежнее бумажных квитанций, так как для доступа к ним нужны учетные данные.
- 4. Экономия.** Электронные счета не нужно печатать и отправлять по почте, оплачивая почтовые сборы. Поэтому все потребители коммунальных услуг смогут сэкономить.
- 5. Экологичность.** Даже при повторной переработке бумага остается дорогим ресурсом. На производство тонны бумаги уходит около 24 деревьев. Переходя на электронные счета, вы сделаете свой вклад в сокращение «бумажного следа», спасая деревья и уменьшая выбросы парниковых газов, связанных с производством бумаги, печатью и почтовым транспортом.
- 6. Наведение порядка и избавление от хаоса.** Ваша учетная запись в Интернете выступает в роли виртуального шкафа для хранения счетов. Поэтому у вас будет меньше беспорядка, а уровень безопасности возрастет.

Оформите уже сегодня.

Электронные счета действительно помогут сделать вашу жизнь проще. Попробуйте сегодня, перейдя по ссылке: BellevueWA.gov/pay-my-bill.



Занятия «Экологичный образ жизни» для участников сообщества

Мы снова предлагаем бесплатные занятия для участников сообщества, чтобы помочь вам этой весной сделать выбор в пользу экологии у себя дома. Популярные семинары «Экологичный образ жизни» (Greener Living) регулярно обновляются с учетом потребностей и интересов. В частности, этой весной пройдет новый виртуальный семинар на тему «Как решиться отремонтировать вещь» (Dare to Repair), на котором будут представлены ресурсы и советы по ремонту сломанных предметов домашнего обихода. В течение года пройдут как виртуальные, так и очные семинары.

Весной 2023 года мы рассмотрим следующие темы.

- Как решиться отремонтировать вещь
- Ответственная реорганизация
- Сокращение пищевых отходов
- Компостирование на обочине и не только
- Пластик: проблемы и возможности
- Более безопасная уборка и здоровая домашняя среда
- Первоклассная сортировка

Списки, даты и время занятий можно найти на странице BellevueWA.gov/greener-living-classes. Для посещения занятий требуется регистрация. Чтобы зарегистрироваться, отправьте письмо на адрес электронной почты recycle@bellevuewa.gov или позвоните по номеру 206-949-1787..

3 Для запроса альтернативного формата, услуг устных переводчиков или разумного приспособления, пожалуйста, звоните по телефону предварительно как минимум за 48 часов 425-452-4286 (телефон) или пошлите электронную почту по адресу mfowler@bellevuewa.gov. Для подачи жалоб в отношении приспособлений свяжитесь с администратором программ по Закону о правах американцев с инвалидностью (ADA)/Разделу VI Закона о гражданских правах 425-452-6168 (телефон) или по электронной почте ADATitleVI@bellevuewa.gov. Если Вы глухой или слабослышащий человек, наберите номер 711. Все встречи доступны людям на инвалидных колясках.

Не платите комиссию за использование кредитной карты

Да, кредитные карты могут быть удобны. Но это удобство имеет цену. Комиссии за использование кредитных карт могут быть внушительны. Мы стремимся помогать нашим клиентам экономить, поэтому постоянно ищем способы не тратить деньги зря. Позднее в этом году система выставления счетов Bellevue Utilities введет комиссию для пользователей кредитных карт, чтобы помочь компенсировать расходы на операции по таким картам. Призываем потребителей коммунальных услуг выбирать вместо кредитной карты другой способ оплаты.

Выберите более выгодный способ оплаты без комиссии

- 1. Платите автоматически с вашего чекового или сберегательного счета.** Это идеальный вариант для контроля денег. Когда платеж списывается с вашего банковского счета, а не с кредитной карты, намного проще планировать бюджет с учетом имеющихся средств.
Настроить автоматическую оплату можно онлайн на странице BellevueWA.gov/pay-my-bill, а также позвонив представителю отдела обслуживания клиентов по телефону 425-452-6973.
- 2. Оплачивайте счета онлайн через ваш банк.** Большинство банков предлагают очень удобную оплату счетов онлайн. Вам понадобится лишь выбрать City of Bellevue Utilities в качестве получателя платежей, а также ввести сумму, которую вы хотите заплатить.
- 3. Платите чеком по почте.** Обычная почта работает нерасторопно, что создает неудобства, и за ее использование нужно платить почтовые сборы. Но если вы планируете все наперед и предпочитаете выписать чек и отправить его по почте, это может быть приемлемым вариантом.
- 4. Платите чеком или денежным переводом в личном порядке.** Адреса ящиков, которыми можно воспользоваться, указаны ниже.
 - Crossroads Mini City Hall, 15600 NE 8th St., #H-9. Ящик расположен справа от входа.
 - City Hall, 112th Avenue Northeast. Ящик расположен слева от входа.

Нужна помощь с оплатой счетов за коммунальные услуги?



Коммунальная служба Bellevue Utilities стремится предоставить всем потребителям доступные коммунальные услуги вне зависимости от их финансовой ситуации. Мы понимаем, что многие домохозяйства в нашем регионе сталкиваются с финансовыми трудностями, и хотим убедиться, что наши потребители знают о доступных им вариантах.

Тарифы со скидками

Коммунальная служба Bellevue Utilities предлагает малообеспеченным пожилым людям, достигшим 62 лет, а также малообеспеченным людям с инвалидностью скидку на платежи за основные коммунальные услуги: водоснабжение, отвод сточных вод и канализацию. Потребители должны соответствовать определенным требованиям к месту жительства и уровню дохода.

Потребители, которые проходят процедуры диализа почек на дому, могут иметь право получить скидку на водоснабжение и отвод сточных вод, необходимые для проведения этих медицинских процедур, без учета соответствия требованиям к уровню дохода.

Помощь в непредвиденной ситуации

Если вы не отвечаете требованиям для участия в программе скидок на коммунальные тарифы, то можете иметь право на скидку 100 % на не более чем два счета (сумма по каждому из них не должна превышать 333 долл. США), если вы столкнулись с однократным финансовым потрясением, которое не позволяет вашему домохозяйству оплачивать базовые расходы. Требования, связанных с возрастом и инвалидностью, нет. Необходимо соответствовать определенным требованиям к месту проживания и уровню дохода. Потребители могут получать такую помощь раз в три года.

Подробная информация

Узнайте все подробности о программах скидок на коммунальные тарифы и помощи в непредвиденной ситуации по ссылке BellevueWA.gov/rate-relief, по телефону 425-452-5285 или электронной почте utilityrelief@bellevuewa.gov.

Бюллетень Bellevue Utilities News имеется онлайн и на других языках по адресу www.bellevuewa.gov/utilities.

可在以下网站用中文查看《贝尔维尤市公用事业新闻》(Bellevue Utilities News): BellevueWA.gov/utilities

벨뷰 유틸리티 뉴스 (Bellevue Utilities News)는 BellevueWA.gov/utilities 웹사이트에서 한국어로 이용하실 수 있습니다

Бюллетень Bellevue Utilities News (Коммунальные новости Bellevue) имеется на русском языке по адресу www.bellevuewa.gov/utilities.

Novidades de Bellevue Utilities (Bellevue Utilities News) está disponible en español en BellevueWA.gov/utilities

Tin Tức Về Tiện Ích của Bellevue (Bellevue Utilities News) có bằng tiếng Việt trong BellevueWA.gov/utilities.

UTL-23-7653-RU

Общая информация: 425-452-6932
utilities@bellevuewa.gov
utilities.bellevuewa.gov

Обслуживание клиентов, счета:
425-452-6973

Вопросы качества питьевой воды:
425-452-6192

Круглосуточные аварийные службы:
425-452-7840 (затопление, поломки водопроводных магистралей, отсутствие воды, переполнение канализационных систем, разливы загрязняющих веществ)

Republic Services (служба сбора твёрдых отходов): 425-452-4762